

ETUVISKAS ADVA...
Baltrus S. Yankaus...
C. GROBLEWICZ...
ZMIJCZYN...
107a & Co...
PHIA, PA...
OKINSKAS...
ANKUS...
OTOGRAFIST...
NSKAS

DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
TVA YAI VIENATINIS LIETUVISKAS LAIKRASZTIS AMERIKOS KURIS IŠEINA DU-KART ANŠ NEDĖLIOS.
IŠEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuojai:
Amerike { Am The Mose \$1.50, Anglijai \$1.50, Prancuzijai \$1.50 }
Europoje { Rusijoje ir Lietuvoje \$1.50, Anglijai \$1.50, Prancuzijai \$1.50 }
KASZANT GROMATAS IR REDIYTE UZDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
620-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.



THE SEMI-WEEKLY SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNITED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY.
HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER.
BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription \$2.50.
EMPHATICALLY THE INTEREST OF NEARLY 400,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
620-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.

No 15 (ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER)

Mahanoy City, Pa. Petnycija 21 Vasario (February) 1913.

Metas XXV

KAS GIRDET?

Laivine kompanije White Star turi uzmoket \$6,250,000 del likusiu seimynu kuriu gymines prazuvo su nuskenusiu laivu Titaniko.

Tieje ka teip daug raso ir kalba apie Amerikoniska liuosybe, turetu nuvaziuot in West Virginia, kur rastu kitoki padejima kuris persistato maskoliszkai liuosybei.

Lig sziole ne turejome tiek valkatu, nes kaip dabar duodasi girdet, tai Dieve susimilk kas darosi dydesniuosa miestuosia. Jago buvo kokie valkatos, tai buvo angliakai, nes tieje ne buvo teip pavojingi kaip szios gadynes "bomerukai". Zinoma tas pats dedasi tarp Lietuviu kur padasi augusioje sunelei, — be jokio mokslo. Tiejeji sunelei o ir dukreles, niekam ne yra tykia Mergaites nuo mazumes yra netykia, valkatos ir paleistuves.

Ne turi apglobos czionaitine vaikei ne jokios prieziuros — tarp Lietuviu. Da palauks kiek, letuvizsku vaiku bus pilni kalkejimai o merynu pilni ligo bucezi!

Sziame laike yra labai reikalingas solidariskumas, o to dydelis stokas. Jagu tarp Lenku ne yra sutaukos, tai nedvaji, ba jejei paejina iz triju vieszpaty-cziu: Rosijos, Austrijos ir Prusijos; tiejeji kad ir lenkiszka kalba, bet ne vienokio budo. Lietuveni visi paejina iz po Rosijos, kur szendien dydeli varga kence o galetume daug prigelbet visame, tai Ameriko Lietuveni pasidalynia in daug partiju tarp savas vaidijesi ir edasi, da bjauriau ne kaip Rosijoi. Ar-gi tai tokia sutauka turi buti tarp amerikoniszku Lietuviu?

Nieko vyrai nepadarysime, kaip zido bites dingseime.

Jago kas nori ant gavenios tureti puikiu ekaitimu, tegul nusiperka labai puikia kningele apie "Kankia Irganytojau." Kasztuoje 25 centai.

Luzernese paviete randasi visokiu tautu karczemu, ir teip: Lenku ir Lietuviu 568, Amerikoniszku 519, Austrijoku 391, Vokiecziu 127, Italu 90, Airisziu 72, Angliku 30, Velsziu 24, Szokotu 4, Syrijoku 3, Finu 1, Czeku 1, Hollanderu 1, Francuziszku, 1, Szvedu 1, Kanadysku 1 ir Turku 1. — Tikras babeloniszka boksztas.

"Free kontri" — yra valna szalia. Teisybe, valna szalis del Amerikonu, nes ne del atejviu, Lietuveni valnya uz-kerta, tuojaus atsiranda visoki virszinikai, kurie negeidzemi uzsimetineja del Lietuviu ir tai "po prikazu". Jago pasielkioje ant kuno koku votis, reike tuojaus pasirupint, kad nesivietrintu, kol da ant skaudulio uzsieneza, o kratra jau uzsvietrina gangrena, tada jau ne laikas.

Viruceji kerszinimas "boikativimu" ne isezys ant giaro. Iz po baudzevos pabegote o czion norite vela baudzeva uzvest. Jago turite koki nesu-pratima tarp savas tai "boikativimu" nieko neinsteigyte.

Valdze Suvienitu Steitu susiprato, jog bus ne gerai, kaip uzskirs kelius del tu visu atejviu, katrie ne moka skaityt ir raszyt. Jau szendien fabrika atjauczia stoka darbininku o katrie yra, nuolatos provjiesi padidinimo mokesies. Kompanijos turi pakelinet, uz tai viskas brangsta, o jago ir daugia zmonelie uzdrba, tai ir pradirba. — Yra ir daug tokiu ka vos gali savo seimynele iszmaityt.

Lietuvoje dydelis stokas darbininku. Jauni vyrai ir merynos iszseszszdzina in Prusos, Ulandije ir Australije o ukiniukai ne turedami savo lucnos seimynuos, turi dairytis in szalis, o kad ir gauna koki darbininka, tai turi moket nuo 50 lig 80 rubliu. Byle valgi ne davines oir prasto (pakulinio) drabužio ne deves. Ne vienas iszlaiko bernioka per ziema o sulaukus pavasario neszdinasi ir uzrubezi.

Jau kningos skaitytoju sudavadytos. Jokios szpukes ne matyt — fain iszrodos. Kokis dabar naujes skaitytojas pribuna, tai jau in naujas kningas talpiname.

Szenadorio parapijonai laimejo.

Parapinis turtas po agloba trustu: Dundzila, Tabaras, Lauraitis, Abraczinckas ir Karpauckas.

Sztai nusprendimas sudziaus Brumo kas kizsasi vedimo Lietuvizskos Rimo Kataliku Szv. Jurgio Baznyczios Shenandoah, Pa. "Nov, February 17, 1913, for reasons above stated, the rule is made absolute ant Wm. Dundzila, Adolph Tabor, Jos Lauraitis, Jos Abraczinckas and Andrew Karpow-ky are appointed trustees of the property of St. George's Lithuanian Roman Catholic Church of Shenandoah, in place and instead of the most reverend Patrick J. Ryan, deceased."

Tasai nusprendimas kizsasi vaju katalikiszku baznycziu Schuykill paviete o gal ir visoi Pennsylvaniajioi tas pats invyks.



Trust'sais paskirtais per suda yra: Vincas Dundzila Adolfas Tabaras, Juozas Lauraitis, Juozas Abraczinckas ir Andrius Karpauckas in vieta mirusio Arcibiskupo Ryano o priez ka labai kariavo tebyris Arcibiskupas Prendergastas, kuris tvirtino buk bažny-tines tiesos duoda jam tiesa valdyti parapijus turtus.

Sudas vienok nusprende, buk vien tik parapije turi tiesa vesti savo parapijus veikalus ir nesiranda tokiu tiesu ydant bažnytine valdze galetu valdyti parapije turtas. Tasai nusprendimas sudziaus Brumo yra panaszus in sudziaus Fuller isz Supreme Sudo, kuris pripazino parapije turtas Nanticoko lenkiszka parapije, kuri turejo panaszu ergeli su biskupu Hobanu.

Tai-gi, iz to pasirodo, jog bažnytine valdze kancz turtas dabar atyduoti bažnytini turtas parapijonams, kurie pastate bažnyczes, moksloines, klebonijes ir t. t.

Atejtis lietuviu kataliku Ameryke labai juodai persistato, jago biskupas netures valdzios ant bažnycziu, tai jin niekas neprivers ant davimo kuningo in tokia parapije kuri atsimete nuo bažnytines valdzios.

Zemiam paduodame iztrauka iz bažnytiniu tiesu: Title X. Church property. Ch 1. R ghts of the Church in matter of property. 1. Bishops are divinely appointed administrators of the Church property in their respective dioceses. 2. In some States, the Civil Tribunals do not recognize the laws of the Church in regard to holding eed. property; hence practical means ought to be taken by Bishops to secure its transmission to their successors.

ISZ AMERIKOS.

Faulistu tevas episkopolu prabaszcziuum.

New York. — Pirma karta yra girdeta ydant Paulistu zokoninkas apimtu prabaszcziista episkopolu parapijoi Szv. P. Marijos Bronze. Rev. Tamo-szizius Walsh kitados buvo garsingu kalbetojum priezais netikelius.

Mielaszirdingas piktadaris Los Angeles, Cal. — Maza dukrele ponios Morris apsirgo nakties laike ant kruogulo, o kada motyna bego paszaukt daktara, susitiko ant slenkcziio namo piktadari su atkizsu revolveriu. Persigandus motere kada piktadaris pareikalavo pinigum, pasake tuk josios kudykis yra mirszant-tys. Ant tuju zodziu piktadaris paslepe revolveri, priejo prie kudykio ir per valanda laiko parenginejo jam reikalingas gyduoles, pakol pavojingus dingo. Kada motyna jam dekavajo su azsazomis, piktadaris apreszke moterei, jog pats turi penketa vaiku namie ir yra priverstu apiplezinet zmonis, nes vaikai ne turi ka valgyt o pats ne gali surast darbo.

Nevalninkai darbo. Abany, N. Y. — Baisus pavaikeles isznuodjimo ir pervirszinio darbo moteriu ir vaikku, atidenge valstine kamisije, kuri isztirinejo padejima darbininku prie konservu (canned goods) steite New York. Pasirode, jog fabrikantai perzen go darbininkaszkas, tiesas buk moteres ir vaikai dirba viesdos nedelmos ir menesiais po 16 ir 21 valandas ant dienos, vaikai 10 ir 14 metu dirba diena ir nakti konia uz dyka su kruvinom rankoms ir supjazusytis tais priztais nuo bleszinu.

Sukapajo paczia kirviu. Mentone, Ind. — Kazis Val-tonas turintys 42 metus uzklupo ant savo paczios kuri buvo daug jaunesne, kada toji gulejo lovoje ir be mažiausio persergerjimo sukapajo nelaiminga motere ant szmotelii.

Po tam baisiam darbu pats sau ateme gyvaste per nusizsvaiku na tvarte. Toji porele vaiku ne turejo, Kazis buvo baises uzvydus savo pacziulei kuriai uzmetinejo neisztiky-mista.

Keturi vaikai sudego ugnije. Brookville, Ky. — Keturi vaikai Juozo Hatfieldo sudego ant angliu degancziam name. Motyna tame laike buvo isz-jus pas kaimynus atneszi van-dens uzrakindama vaikus stu-boje. Kada sugrizo uztkio nama apimta per liepena. Vaikai buvo nuo triju menesiu lig penkiu metu senumo.

Smulkmenos. — Apskrute Yong Tye, Kinuoose turi 185 milijonus giventoju.

Manilijoje, ant Filipinu svaras rukintos meos kasztuoje \$1.50 o penkiu svaru visza \$7.50.

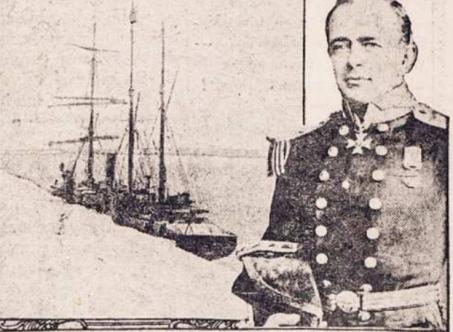
Belgijoje uzdejo paskutiniuose laikuose mokilines kasas pocedzas, kuri vaikai gali sudestinet pradadant no vieno cento.

Kinuoose baudze basme smertes uz visokius prasizengimus suvirez 12 tukstancziu zmoniu kas metas.

Vokietijoje traukije dezimties metu sudegino krematorijose 31,140 kunu numirsiu.

Anglije sunaudoje ant dienos 600,000 svaru aliejaus.

Prazuvias kapitonas Scott ir jojo draugai.



Visas svietas gailies narsaus kapitono Scott kuris su savo draugais paaukavo savo gyvasti ant atradimo Pietinaus poliusu. Apie tai buvo placziau apraszta 'Sauleje' kelos nedelos adgal.

Isz Rosijos Lietuvos ir Lenkijos.

Iszklausita malda.

Kaime Vierszchovne po Rožynu Lenkiszkoje stovi prie kelo szuliais kurioi labai szumos yra runtinis. Vien kart artimos stubos gaspadine ejdama in darza kust buviu, pae-mi su savim dukriuke dvieju metu senumo.

Eiksen, mano dukriuke ejk szen — kalbejo — pade-si ir tu rinkdama bulves man. — Darzas buvo arti prie szulnio. Merguke begant paskuj motina paregejo koke ten kvietkele del to susilalki ir nu bego nusokit jaja. Nes paemi jaje noras paziuret in szulni ir pesilenkus per rentini upuoli in ten. Motina ne zinojo kada mergiuke atsiliko. Atsigrizus paregejo jog jau mergiukes ne ir iszejo iszdarzo ir pradejo szaukt:

— Franiuke! — Tame atsiliepe balesa mergiukes buk isz pozemes: — Mama szulni.

Motina kada tai izgirdo ne zinojo ka turi darit; neapkvaito vienok o tik atsidus prie Dievo nubego ka grejcziause pas artimiausius kajminus szaukdama pagelbos. Ant laimes buvo 20 metu senumo sunus kaimino namie. Nubego tuojaus ant pagjalbos, ziuri in szulni, o vandenio ten svivis ne daug mergiuke stovi jame giva. Nes kaip izi mti? Sienos szulnio iszmirinti akmenaj. Jaunikaitis kabindamas kaip kate nulipo zemin akmenaj paemi kudiki uz szlebukiu dantimis ir kelej isalipo be kopeziu kabindamas uz akmena. Kudikus likos izgelbetu buk stebuklu. Ipludama in szulni galejo in akmenis sienos uzsimuzet, arba pasizeist: o tuolaiki niekur ne mažiausio susimuzezimo neaplaiki likosi svivis svejka mergiuke, tikrai stebuklu kokiu.

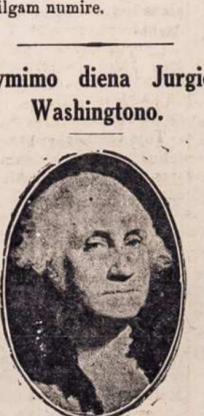
Motina paemus mergiuke ant ranku emi isz dziaugamo verkt ir szaukt didelu balsu, kad kaiminaj subego mielidami kad ugnis atsitiko. Atbega o iije verkdamas isz dziaugamo apsaeko, jog seventas Antanas 14, 1799.

izgelbejo jos kudiki, ba kasdien meldesi karezai prie jio, o didelis tas patronas ir uzartojas musu, sergti no viso pikto tuos kurie prie jio szaukesi.

Sudraskyta pet tigura. Apie liudna atsitikima dane sa izz gub. valinskos: Kelos tam atgal miestelije Polonne padetam prie gelezkelio pietne-j-vakarinio dirbuvo menazeri-jo.

Vienoje nedelos dienoje uredninkas vietinio uredo pacztnio L. budamas zverzinujuje prisartino prie kletkos tigriso bengalskio, o kad geriau prisizuret in jin prisartino svivis arti. Tigras gulejo spakajnej, iszkiszes viena lopa per grotas kletkos laukan. L. norejo lopa paglostit. Vienok kada savo ta neizmaznu uzmanima pradejo iszplidinet, tai ira prileido ranka prie lopos, akimierkoje tigras kita lopa nutvere jin usz deszinio peties ir teip smar-kei paleido inleisdamas savo nagus in kuna jog perkirto ar-terijes ir L. norint daktariszka pagelba tuojaus pribuvo, ne poilgam numire.

Gymimo diena Jurgio Washingtono.



Subato pripuola randsvizka szvente diena uzgymimo pirmutinio prezidnto Suvienituju Steitu Jurgio Washingtono. Gyme jisai Westmoreland paviete Virginijoi, Februario 22, 1732 metu. Buvo prezidentu nuo Aprilaus 30, 1789 lig Morcziaus 4, 1797. Mire Mount Vernon, Virginijoi, Decemberio 14, 1799.



GLOVERSO MAINERIS.

Brangus Vaikeli: — Mes, mano vaikelai, su muso tais uzmanimais esame panaszus in vaikus, kurie musiziuredami in suaugusius, seka juju pedoms. Lietuveni musiziureja in kitas tautas teip-gi seka juju pedoms in tas yra labai pavirtiniu; nes tiktai tas yra liudna, kad sekdami svetintum ozius uzvedinejimas draugycziu, klubu, parapiju, nepametineje savo blogu papratimu: girtavimu, musztyniu, provu, o kas kizsasi uzlaikimas Prisakimu Dievo, tai ansipolt, vos pa nose pradeda dziut, tai visus po koju pamina ir ant galo uz-gyna esybe duszios ir nemirtinima duszios.

Jagu jau teip, turiu pasakyt ir aiszeiki iszrodyt, — tai tieje visi uzvedimai ir uzmanimai — ir tiejei prasimanyi biznei per Lietuvius, ne tur jokios verties, ne giaro pamato, — ne druties ne skalsos, teip kad mus ras pastatytas be geru kalkiu ir cimento — tiktai su purvu plitos sukeistos.

Paminimas po koju proseniu tikybes ir girtavimas, tas zmo-gu paverze in sugialta ster-viena.

Ar da reikalaujete paveizdos? — Pasakykite man, mano vaikelai, katram netikeliiui ir suszinkusiam pilozopui gerai ant svieto ejnais? Kanoniekiausia, — pirmiause koznas netikelis yra "nastojaszcas" girtuoklys, nevidonas pats savo, savo paczios ir vaikeliu o ir visuomenes, ba savo vaikelius uzaugina ent latru, o tankiause uzsigere, palieka paceze su vaikais ant sprando visuomenes. O, mano vaikelai! Jus melinate del ko jie gere? Del to, kad uzlaikyt eloginante sav zine, ka baisios misles elogina. Ar velei nematote kokis gyvenimas tu nelaimingu gyvuleliu zmogpalaikiu... zodziu kalbant skurzta daugiau nieko, — kol buvo zmonimis, kaip privalo butie, tai ir szioiko tokio turtelio prie pagjalbos Dievo dasigriebe, kaip nuo Dievo pradejo kreiptis, tai no Jov malones likosi nukankytas. Girdejai kaip nevienas stovedamas karczemoje ploveje insire-nias in szonus szauke: "Asz nebijau ne Jo (Dievo) ne perkuno, jagu nori tegul in mane musza! Tegul Jis man teip ir teip..." O tu kvaili, kvaili! In toki besmegeni da Dievas perkunus siuntines! Teip lgy-nai kaip medejus insibrides in bala varles szaudytu. Neszino toksai kvailukas, jog da klausimas, ar Dievas no tokio pa-kulo priymtu malda, ba gal nereikalauje tavo poteriu, tik-tai geru darbu. Tas pats ir nuo tokio tamsuno dievuoczio, kuris pirmutinii in paskutiniu bažnyczioje, niekad rodos pikto zodelio nepasako, o pilnos velniu. Mano vaikelai, priez-25 ar 35 metus, kada tiktai bu-vo Szenadori keli szimtai Lie-

tuviu ir ne jokios bažnyczios, tai Dievui buvo dydesnis dziaugsmas, negu dabar: bažnyce ateme nuo biskupu, pasidalinia ant keliu partiju, tokiu budu atsimete nuo katalikiszkos bažnyczios; nes jago nesutinka su bažnytinioms tiesoms, tai yra zenku, jog yra priezais katalikiszku instaru ir negali tiketis ydant biskupu tokei parapijei duotu kuninga.

Mano vaikelai, tiek to, netikekite in Dieva ne in gyvenima amzina, ba ir teip tamsu-nui bus sunku gautis in dan-gu, juk ne del kvailiu karalya te dangaus, tai norint pasigai-lekyte ant savo kumpalaikiu, ba per savo kvailybja ir nedora pasielgima instumete in kapus ir atmintis po kožnam to-kiam dings kaip mulinis bur-bulas.

Viruceji nesimelkime svivis, nepasinkaukime ir in bažny-czes neejkime kas nedele, ba to Dievas nuo tavas nereikalauje o ne tavo tu 150 "Sveika Mar-riju" ka tu pervestas akiu bal-timus tauzi, tiktai darykie ge-rai ir milek savo artima ir jam gerai daryk ir pasirupink uz-laikyt Dievo konstiuoczje "Pri sakimus Dievo" o pamatysi mano vaikeli, kaip kitaip is-rodoyi in nevaikszczioji pasme-lies nuo girtavimo, kaip zaszis skilvis supraszinkuseis narsais nuo raugalo.

Uz ta mano pamokinima ne privalote pykt, ba jagu mes vi sus pamokinimus priimmesime su purstakavimu ir neapsvarstysime, kaip teip toli nukaruo-sime, kaip zidas su puodais neklusdamas kelo.

O ka lig sziol (per 25 metus) sziczion Amerike gero pada-rem. Viskas ka padarem, szden-dien klipsta kaip zido czebatas. Neklusete rodos geros, kuria davinejo in tydziodamie-si in szali atsikreipinejofel! Sztai dasilaukete, o da ko dasilaukiete? Skaitomes szimtais tukstancziais o kiek turime laikraszcziu? Kaip mes galime in kitas tautas akas parodyt ir apie lietuvizska idavysta galime pasigirti!

Kokie muso pasielgimai ant susirinkimu? Tikrai piemeniszki, priezstavimai, plovones ir klikimas, jog doram zmogui net sziksztu darosi klausant tokiu piemeniszku blivzjavimu.

Pamineste zodius seno mai-nerio, jog jau tas laikas artina-si galvatrukcziais ir tas tik-rai uzstos.

Senas Maineris isz Gloverso.

ISZ VISU SZALIU.

Bulgarai nuskindino du laivus. Atenai Graikije. — Du trukiszki transportinei laivai, ant kuriu plauke keli pulkai karaviju, paskirtus ant apgni-mo Galipolaus, likos nuskan-dytais per Bulgarus arti Rodosto ant mariu Marmora. Nelai-me atsitiko laike, kada Turkaiketino iszlipti isz laivu.

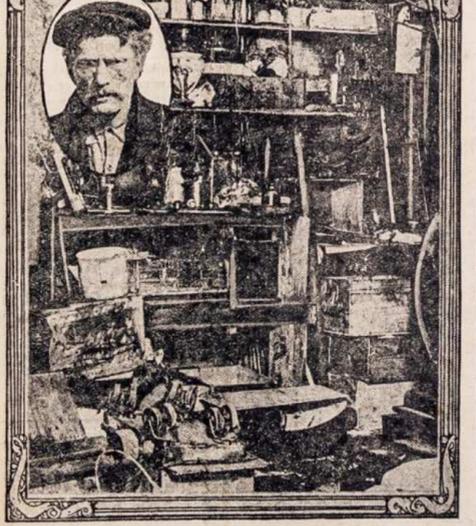
Prezidentos Madera aresz-tavofas.

Mexico City. Jenerolas Viktorius Huerta, kuris apszauke save valdytoju Meksiko, liepe aresztafoti buvusii prezidenta Madera savo palociuje.

Musztine palove ant keliu dienu pakol nesudavadyz ran-davizskus veikalus Szimtai ypatu likos uzmuztais ir tukstanczei suzeido musztineje ku-ri traukesi per kelioleka dienu.

Randas Suv. Steitu iszsiunte kelias korpusus vaisko prie rubeziaus Meksiko ant apszuo-gijimo amerikoniszku gyven-toju.

Anarkistas Farrell ir jio dirbtuve.



Ana diena prisipažino Jonas Farrell, buk tai jisai isznesze in padanges Mrs. Herera New Yorke ir kitas vietas su pagjal ba dinamitiniu bombu. Policije rado jojo kambari visokias sintaisas, dinamita, paraka ir t. t.



Nors az valkata esmu,
Juom lig smert pasiliksiu,
Savo linknumo su ponais nemainyze,
Ne esmiu be rupeczio—sotus, ajbecze.
— Kur ponas?

Du Papratimai.

Aprasimas is Gyventimo.

II.
Netrukus sugrizo Motiejus vedamas su savim zida.

— Ny, ka parboszi? — pak lausi in ejas senokzinis.

— Noretai szedien turet ka no daugiause piningu, o del to parduosiu viska be ko apsiejt galesiu.

— Noretai szedien turet ka no dangiause piningu, o del to parduosiu viska be ko apsiejt galesiu.

— Nes tas "viskas" buvo vos jio lova su patalaja, keli abrozaj, stalis ir suolelis.

— Kad tik butu ka, tai su valgisu ir ant lovos atsisedes, no kurios, brangi mano Malga rietai ant visados atitrauks. Ir abrozus parduosiu.

Tuolaik zidas apziruinejo viska ka turejo nupirkt labai rupestingai, o poilgam turgui pavims rakandus uz preke suvis zema ba vos kone dovana. Kada zidelis paemi ant vezimo nupirkts daigtus ir nuvazevo gaspadoris apszivelgi ir pamati, jog jau nieko ne buvo, apat lovos ant kurios lavonas gulejo, varetotas saucioszkas ir reikalingu prie jio daigtu; ant lango gulejo iszmiti isz parduoto stalo pei rei ir videlci, ant peciaus dvi torielkos, do saukzstai ir keli puodai.

— Nieko ne buvo, nieko — tari ant lovo suraminimo. — Ot, norint galesiu grazei palai dot nebaszninke O dabar puszcizu

Tai pasakes iszejo.
In keles valandes pribuvo Jokubas.

— O ka-gi, pardavi ka galej! Isztkiro morejau ir az jam tai darodint. Gerai jog teip su darodino. Pastatijis su juom drauge ant loterijos. O! kas ne zino kas tai loterije, kas in jaje ne grajina tas kvailas ir labai kvailas; ne zino spassabo koku galema lengvai pralobt.

— Loterije tai didelis zodis! Toje valandoje inejo Motiejus nezdamas kepala duonos ir biski sviesto inviniota in popierela.

— Gerai jog teip greit sugrizote. Laukiu ant teip su labai svarbu veikalu — ir pradejo jam apipasakot apie loterije.
— Ha, tegul bus ir teip — tari iszklausus jin Motiejus. — Isztkiro staciziu pats nekarta ir su jumis, o niekadus neitgrajina nes kas-zin gal dabar nu siduos nor az ant to neturiu laimes.

— Izgrajinsime, isztkiro isz grajinsime, — paszauki Joku bas praduges, jog teip lengvai prikabalno Motiejui. — Noretai pat pastatij ir buvau jau iszsiengus in kolekture, nes sugrizau idant ir jus prikabalint.

Ba zino ponas meisteri, pa sakijiu jums teisebe, jog tai ira labai geri numeriai, ir isz tikro ant jiu puls o kuom didesne stauka tuom daugiau bus iszgrajinta. Reike pasinaudot isz laimes. Duosiu du szesztokus ir jus tiek duokite. Tikekit man, jog jago turetiau szedien ir szimta rensku adoutau visna.

Uzsidegimas sargo pridavono Motiejui prie ko prisidejo ir privalumus su koku Jokubas kalbejo apie iszgrajinta. — Duosiu ciela renska! — tari Motiejus po valandai pasimislino. — Ir jums paskolinu, jago ne turite; pastatij va du renskus.

— Apie tai man ir ejo! — paszauke su dziaugsmu Jokubas — tai-gi bus piningu! Ponas meisteri turii kelis szesztokus tai turesim kuom gerai pasivieszint.

— Dieve duok jum sveiketa jog nepamirzote apie mane! — tari teipo-gi su dziaugsmu Motiejus. Nes suvalgikite szmotuka duonos su sviestu o po tam eisiva iszsigert.

— Tai ir gerai — atake Jokubas ant uszprasimo ir priemiriekute duonos su sviestu paduota.

Suvalge iszejo abudu. Viltije jog iszgrajins daug piningu ir ant priminimo arielkos, pamirzo nelaimingas meisteris ir apie smerti pacizos ir apie tai jog turejo usziimt jos laidotuve.

O Jokubas? Kvailas Jokubas! Ne vienkart state ant loteriju, o nor niekad da neizgrajino, tai vienok priesz kozna traukima pasidzijaugni nor vileze izgrajinimo, jau skaito mialeje dideles sumas piningu, nes ka po tam jante ant duzies, kada viltis jio jin balsei prigaus, koznas gali supraat.

Praejo ciela diena, o kada Motiejus velai nakce sugrizo namon girtas uszibino lajine svakute, apszvieti stuba, nes pacizos jau ant lovos ne rado

— Ka tai, pone, zenklina? — niurnejo vaikszioidamas po stuba kuri jam pasidari dabar labai ankesta, ba in kur tik zingeni zengi tai vis turejo atsimuzt in siena. — Kiek dieu — gi buvau girtu? ... Tuojaus Iszejau su Jokubu ankti pastateme ant loterijos o po tam nuejova pas rudbarzdii "Po gaidziu" pone.

Na, czion gerem ilgai, tai tiesa, nes ne pamenu kada sumtemi. Mokejau vis, o Jokubas nedave, pone ne skatika Kado mane Iekus prikele nakce ant suolo miganti, sargo jau ne buvo Hm, pone, kaip ilgai az miegojau? Kur giingo Malgarieta.

Gal jau tris dienos praejo no tada, kada numire. — Nes kas-gi usziimtu jos laidotuve? Nieko, pone neuprantu. Reike pamislint o gal atminsiu, kas atsititiko? E, nieko az, pone, neiszmielinsiu Ot geriau atsigulsiu iszsimiegosiu. Biedna Malgarieta. O az nevet ant jos laidotuviu ne buvau, jago jau palajodotai. O az nelaimingas! — kalbejo girtuoklis su susjudinimu, guldamas in lova, neiszsiengus puoli augzstienikas ir verki kaip senas bobras, net ant galo uzmig, be ziuredamas in lubas.

Ant ritojaus anksti da Motiejus miegojo kada Jokubas inejo in jio stuba ir prikeli jin. — Hej kelkite ponas meisteri! Szedien traukimas Ejsiva in miesta! — Taj gal ejsiva, pone. — atstillepu Motiejus pertrinda-

mas akis iszilpo isz lovos. Pasakikit-gi man Jokubaj, kas atsitiko su mano nebaszninke? Gal zinote ba vakar ankezciziau sugrizote namon vakar tai ros buvo.

O, ten klausinejete! Ar-gi az zinau kas atsitiko? Kalta tikrai musu name, jog gaspadorius, pazinodamas jus kaip nuolatini girtuokli ir ziodamas, jog kaip pasigersite, tai pamirzite apie palaidojima kuno paliepi nuvezsite in szpitole, idant gminas palaidotu. — Kaip tai! — paszauki rustingai Motiejus, — kas tai jam pavelino darite.

— Ot nesirustinkite ponas meisteri, ba ir teip gal neturite uz ka szermenu iszelt. — Tas teisebe — tari Motiejus apsimalszinias. — Wieszinomes vakar ne szlektai. — Ar tai vakar tik buvo? — Na kaip-gi.

— Turii dasizintot, kada bus laidotuves ir ejsiu, pone, ziuret kaip brange mano pacez induoze inlejs ir zemem ant amzu utpils. ... Biednas az vargasas, nelajmingas esmiu! — Et, geriaus duotumetes pakaju! Ka-gi tas verkimas jum prigelbes? Ejsiva in miesta, jeigu norite, ba az ejnu. Ne turii laiko. Vakari neapsisziavliavo o pacizos neturii, idant mane utvadutu, ir jago savo darbo ir szedien ne padaricze, taj mane ponas gaspadorius geraj iszkolotu, o gal ir padaritu krutejima, koki pada ro antausia.

— Na, taj ejsiva, iszejo isz namu ir netrukus prapuoli isz akiu ant usziurkimo uliciose, o prapuoli ant ilgo, ka net ant ritojaus po pietu juodu matome sedincizius prie stiklelio karczemoje pas rudbarzdi.

— In teip, pone, nieko ne lajmejova. Gajjal! — kalbejo girtas ponas Motiejus, atemes no lupu tuszcze stikleli. — Ne dabar, taj kitu kartu o turi loenastis sugriztie — tari Jokubas, nulenkis apszukinta apeszajgimu galva, niurnedamas ka toki po nose.

— Kaip-gi bus tai Iekau, duok alaus!

Paklunas zidas tuojaus paliepiama savo evezciu iszpildi. — Kitu kartu pastatitiva velej ant tu pacizu numeriu — kalbejo sargas, pakeldamas galva. — Ar turesite piningu, ponas meisteri? — Aha! gal viska pragereva. Palaukite, tuojaus paziuressiu, ar turii da nor kiek, ar ne.

Tai pasakes pradejo jieszkot po kizenius ir sidabrinus piningus. — Turii da asztuones deszimts ezezis centus — tari paskaites piningus. — Ot zino teka, Jokubaj, mes ir tuos pragersime.

— O, gajjal! — kalbejo sargas, nes troksczanzceji ziurejo ant tuszcziio stiklo. — Ka tai, pone gaila? Ar ba az ne meisteris, ar ne uzdirbsiu? Ho ho! kad tik svej kata butu, o ant arielkos ir alaus bus ir uzteks mano uzdarbio.

— Tas ira tejsibe — pasaki Jokubas nudzuges jog da gales iszsigert, o nieko jam ne kasztuos.

Tuoj valandoje pastati vela Jokus pilnus stiklus alaus, kuri suskambejo rankose draugu o po tam persieki ir pasikeli prie atvertu lupu — vienas prie Motiejaus, kitas, prie Jokubo. Po tam pastate rudbarzdis ant stalo arielka ir vaizino savo evezcius; kalba pradejo persitrukinet, ant uzklausimu jau atakimaj buvo reti, o tiktai koki neuprantami niurnejimaj, o kada sumtemi, Motiejus po stalu krioki, o Jokubas pritarinejo jam po suolu.

— Tuom laik isz szpitoles isz vezi graba, kureme gulejo nelajmingos Malgarietos kunsz, Apart kuningo, vazniciaus ir szpitolninko, kuris nesi kriziu, nieko daugiaus ne buvo. — Nu lejo graba in duobe, o duobkasis uzpili zemem, supildamas kapa, ant kurio inkiszio medini kriziu, prie kurio niekas ne apellejo aszaroms ir ne nusiuo zte szirdingos uz numirele maldos.

(Tolans bus).



Isztkiro juokas yma, Kaip zmogus atsimena, Apie Ohsjaus barabanczikus, Ka pramyne ne kuriuos vaikynus.

O pramyne tuosius, Ka szaltije ne neszoje overkoczius, Pasmelia isztiuri, Dantim barszkina, Save sportias vadina.

Usus brazduoja, Baltas nektaizas neszoja, Pilvas tuszczes gurgulioje, Rodos kad varles kurkuoje. Tokius tai barabanczikus vadina,

Ir isz juju kvailumo szidina, Tingynei, darbo dirbti nemoka, Norint tuszcziios galvos ir augzstai szoka, O ir taboka kramtyti moka. Tarp davadnu vyru ne gal pasirodyti,

Ba tuojaus buna iszjuokti, Ir kozna toki vaikina, "Barancziku" vadina. Jagu tokie prota turet, Tai bezdzionku nepamegzdziotu, Iszmingingu stotu, Tada nuo visu ne butu isz juoktu.

* * *

Sziame laike yra daug niekszu, O po draug ir paiksau, Ka noretu laikraszi skaityti, Nuo kito vogti ar praszyti. Pragere visus piningus, Kam vertas tokis zmogus? Laikraszcziio tokiems neduokyte,

Perskaitia pakavokyte, Tegul ziniu aluje pasijeszko, O ne isz laikraszcziu jieszko.

* * *

Kokis tai sgentelis muila parduot neszojo, Badi Pittstone apszistojo, Apsieme apszvieta seti, Lietuviu proto mokinti. Vyrai bakus vaktuokyte, O ir savo turta apszaukite, Ba zinote, toki perloriai,

Tai laurai, prajoval! Bet Lietuveli tokiame ne tiki, Ba jau buvo prigauti ne siki, Nevet ir svetimo paczia prikalbino, Ir in Czikaga iszszineszdino.

* * *

Tik vireli tas girtavimas, Tai dalibuk nekas, Pazinojau Szenadori viena vira, Labai zmogus gera, Buvo tai zmogelis darbezus, Turi paczia ir vaikus, Kol da dirbo sunkei, Viskas buvo gerai.

Kada lengvesni darba gavo, Ir blakes zmogui atsigavo, Pradejo po karczemas vaikiotis, O ir naktimis trunkytis, Pasileido kaip ubago botagas, Dabar zmogelis stoji niekzsas.

Zmogeli veluk pasitaisyk, Ant savo smerties atsimyk, Ba dalibuk raiviesiesi, Kaip duszia izstumtie rengsiesi.

* * *

Viena narsi mergyna, Uz kokias tai popieras apskunde vaikyna, Tai 20 doleriu baumes uszi-mokejo, Ir visokiu triku iszszidajejo; Mergyna su tuom esa pagadino, Ba visus vaikynus nuo savas atrasino.

Pittsburgje yra tokiu mergynu, Jog apie gavenia suvis ne zino, Uliczioms begioja, Kaip apszavogius klikauja. Bus dziaugsmo del tevu, Ir sarmata del Lietuviu, Ba ant giaro neisezis, Kada tokios in metus daeja.

A-B-Cela
— ARBA PRADZA —
Skaitymo ir Raszymo
DEL VAIKU. 24.
"Teulo" Mahanoy City, Pa.

Garsingas czuizinetojas ant szenucciu.



Norvelus Baptie nesenei ant Sernac Lake, N. Y parode Tukstancziam regetoju kaip czuizineti ant szenucciu. Paveiklas parodo jin szokanti per 12 baczku arba 25 pedas.

Akmuo liuditojum.

Setokas sugrizes in teviske tuoj pareikalaves nuo zido piningu tukstancziio penkiu szimtu doleriu, kuriuos zidu paskolines. Zidas visai ne klausie no norejo apie tai, kadang liuditojai akiveizdoje kuriu Setokas daves zidu piningus jau abudu buvo numire. Zidas didelel isz to dziaugies kad prigavo Araba, kad nieko anas be liuditoju nenuveiks, nes kas-gi darodis, j-g jis skolino piningus nuo Arabo. Todel drasiai atsakes anam ant reikalavimo:

— Uj, skusk man in suda, jeigu az no tavas emiau piningus.

Arabas nuludes sugrizo namon, kadangi ne turejo vilties jau visai kas link atsiemimo paskolintu zidu piningu. Uz klausus tarnui Setoko, del kokios priezasties ju ponas nuludes, szis kaip isztkimam savo tarnui — o gal ir del to idant pasidalit su juom savo kartibia — atsake:

— Ka-gi nelusti, geramano Lokmanas, jeigu tasi prakeiktas zidas uszgina, kaip kad neemes suvis no manetukstancziio penkiu szimtu doleriu. Liuditoju nera — pasimire — kaip-gi darodit, jog tikrai jam paskolinau tiek piningu?

— Kokioj vietoj, vieszpatie, daviai jam savo piningus? — klausia Lokmanas.

— Ant didelio akmens sedova ir ten atskaicziau jam juos — atako Arabas. Akmuo randasi pakalnij kalno Orebo.

— Kokio pobudzio tas neisztkimama zidas? — klausia Lokmanas.

— Sukzczius, szalberis, komiu reiktu jieszkot. — Bet az klausiu ar tai zmogus letas, ar smarkus, ar gudrus, ar kvailas?

— Tiek apie ji zinau, kad galii pasakiti, jog tai agavikas pirmo skiriaus.

— Gerai, paziuressim ar tikrai jis pirmo skiriaus apgavikas. Daleisk tik man, vieszpatie, o az tavo piningus no ju teisingu budu, be jokios apgavistes, tikiuosiu atimti.

Arabas apskunde zida in tiesdariste. Nuejo vieton Setoko, jo tarnas Lokmanas. Zidas teip-gi be baimes atejo ant pakvietimo, kadangi buvo tvirtu, jog Arabas ne gali darodit, jog jis no jo skolino piningus, nes nera liuditoju Lokmanas atsiliepe in su dzia.

— Stulpe teisingistes atiszaukiu in tave darant, vieszpatie, savo, skudamas zis ne isztkima ir neteisinga zmoguz savinamisi mano pono piningu, tukstancziio penkiu szimtu doleriu.

— O ar turi liuditojus, kurie gali patikrinti teisebe tavo skundo; reikia czia zmoniu, kurie savo akimis mate, kaip tavo ponas dave sziam zmogui piningus.

— Tie zmones, ka savo akimis mate kaip tas neteisingas zmogus prieme no mano pono piningus, jau ne gyvena — atsako ramiai Lokmanas. — Bet zinau kur ira tas akmuo, ant kurio mano ponas paskaito zidu piningus, ir jeigu Szvieciausias tiesdaris daleidzia atgaont ana akmeni in czia.

— Labai noringai — atsake sudzia, ir emesi prie savo darbo.

Atlikes savo dalikus, sudzia, kad jau sesija baigesi, iszvides czia da beenszczius Lokmanas su zidu, klausia:

— Na, ka, ar jau turite savo nebili liuditoju.

Zidas besiszipras atsako: — Szviesus sudzia, veltui akmens lauki, nor ir iki rit lauktum, uz akmens czia nematisi, nes jis labai didelis ir labai sunkus, reiktu daug zmoniu ir laiko, idant atgabent jin czia o ir no czia szesziom miliom atitolintas.

— Szitai ira palidujimas akmens! — suszuko Lokmanas. — Sakiau akiveizdoje garbingu tiesdariu, jog akmuo liudis; jeigu zidas zino apie ju diuma ir vieta kur guli, be abejones zino kad ant ju gavo piningus no mano pono.

Zidas susimaiszes, turejo dabar prisipazinti, o tiesdariste pagarsino nusprendima, sulig kurio tapo neisztkimamas ir neteisingas zidas priszitas prie to akmens ir vargintas lig to, pakol neatidave visu piningu.

Setokas uz tai savo gudriam ir sumaningam tarnui gausiai atsimokejo, kadangi tik per jin atsieme savo piningus.

Liunumas.

Kiekvienam tinka liunumas, ty, padejimas, kuomet zmogus, neturi nei skausmo nei nesmagumo. Kuniskas liunumas gali but ingijamas rupestingai praszalinant visokias indiozicijas arba neogulariszkumas musu kuno funkcijose. Apskritai geras vaistas, kaip tai Triner's American Elixir isz Kartaus Vyno, suteikia palengvinima, nes jis iszvaldo organus ir sustiprina juosius. Jis suszildo kuna padaro dideli apetita pakatina prie darbo virzkinimo organus ir yra pozityvis pagelbėjimas pilvo ligose ir viduriu. Jis turi but vartojamas apeti-to netekus iszputime, nevirzkinime, atsiaruogijime, prie skaudulio pilve arba žarnose, sukietijime galvai skaudant ir abelname apsilpneje. Ap-tiekose Jos. Triner, 1333 — 39 So. Ashland ave., Chicago Ill. Nuile arba sustingus raumenis turi but tepami su Trinerio tepalu.

Pas buczeri.

— Kam tu Deszevicziau savo szape laikai teip dideli zerkola?

Deszeviche: — Del to, dant kaip ateina moteres pirk ti mesos ziuretusi in zerkola, kaip az sveriu mesa.

Trumplauses keles in dangu.

Keles in dangu veda per sekances vietas ir aplinkines. Pirmiause ejna jis per stacijas krizianunas teip vadinamas Kai varije Po tam eina per aplinkine teip vadinama Varguoliese no Varguolines ejna in skausminis ir Kantkenczius. Pakeleje galema atsilset vienoje vigadoje po "Randonu krizum", kur gaspadorius vadonasi Ergelis, o gaspadine Rupestiene. I-z Kantkencziu reke nusiduot keliu in kaire szalvedacziu in ka'ma. Tvirtibe kur randasi palecius Drut-pasavinavimas, aplink kuri ira puikus sodas vadinamas "Zobova", kuri reike palikt po desnezje rankai ir neinejtinet in ju ba nelaimi gali patikt kelevi.

Arti jau tvirtibes randasi upe vadinama Aszarine, kure reike briste perbrist. Po kity pusei upes Aszarines randasi du kamai vienas vadinasi Szposai, o kitas Linksminaj ir dvaras Pietavas, kuri vienok reike praajt ir po tam keles veda per ligumas vaitojima ir Dukeavime. Ira tai ligumos labai ludnos ir per tai aplinkine keles labai ilgas, nes tiktai tas kelevi ramina, jog tuojaus iszpradziu matit puikus augzstas broma Dangizkas, kuris kas kart stoji ajzkesniu ir dadoda pajegu kelevijam vilodamas savo grozibe, bet kada ateini artin kelevi isziskirite ir visas szalis, nes ant visus keliu stovi kel rodzei stulpai panaszus in krizius, kurie paklist ne pavelina. Rodo jieji tiesok in kamara, isz kur po rupestingai kratai kelevis isz ejna tiesok ant siauro takialo kitom durimis, ir tuom siauru takulu uzangusiu erszkezeis kuriuom labai, labai sunku ejt, o takas tas vadinasi Pakutinis. Prie galo to taku jau pamatis aiszkeje Broma Dangizka ir jau ten lengvai galesi in ejt.

— Kam tu man ne padidit! — kalba Szmuila in savo ber-na, o tam ne reikejo antru kar tu kalbet, stoji ant vezimo ir pradejo su kurczagalu botago duot Iekui.

— Baltrai gink mane — paszauke Iekus sumuzstas in savo berna.

Baltrus stoji ir pradejo zida su kurczagalu botago pupi Szmuila kiek tiktai tilpo.

Kada zidai apkvaititi no musziu iszites ant vezimu, bernai szipsodamiesi atklode vezimus ir vazivau in miesta.

Zidai atsigavrelavisa, dave koznas savo bernui net po 5 kopeikas, o tuodu sereja mieste karczemoje geru ir juokei jog zidams kailius iszpere.

No to laiko pasiliko prietodis: "tu mano muzsi zida, o az tavu."

LINKSMA VALANDA

Suirkimas Lietuviskos Literaturos Izejima Viena Karta Ant Meseles. 6x10 coliu dydimo. Knygos formatas. PRENUMERATA KASZTUOVE: Sventaitone Valstijose . . . \$1.00 Europoje, Australijoje, Anglijoje ir . . . \$1.50 Del plitai uszmiokij skaitlyje SATLES tik 50c. ant viso metu.

W. D. BOCKZOWSKI-CO. MAHANAY CITY, PA.

Ant Gavenios

Spaustuveje "Saulės" galima gauti visokiu reikalingu knygu

Gyvenimas Jovans Kristaus su ravalikais, popierines apdaras . . . 50c. Apdaryta in juoda audima 75c. Kamezija Vieszpaties arba Dievobaimingai apmislėjimai ant kiekvienos dienes per iszista gavenia . . . 25c. Stacijos arba Kalvarija 10c. Graudus Verksmal . . . 10c. Kantiezkos . . . 50c. Matdeles Areibrostvos Szv. Veldo Viesp. J. Kristaus 10c. Istoriija Szvnta, Seno ir Naujo Instatymo su 50 paveikslais . . . 50c. Evangelija Lietuviskai ir Dievobaimingai ant viso metu, apda in juoda audima 75c. Gyvenimas Visu Szvntu visos 6 dalis vienoje knygoje puikiai apdaryta . . . 45c. Trumplaus Kataklyzmas pagal izguldima Kun Fluaukio, su nekurius naudingais pridjimais . . . 10c. Aukso Altorius arba Didis Szaltinis 1,000 puslapiu \$1.00 Senas ir Naujas Aukso Altorius visos reikalingos Maldos, 884 puslapiu . . . \$1.00 Balsas Balandelis arba Mazas Szaltinis, 711 puslapiu 75c. Garbe Dievui ant Augztybes 640 puslapiu . . . 75c. Aukso Altorius apdaryta in Francuziska skarda, apvalale kampais, auksuoti krastai su kabe . . . \$1.50. Mazas Naujas Aukso Altorius, Celeloido apdaras, puiki knygele . . . \$1.00. Aniuolas Sargas, minkstai apdaryta in skura apvalale kampais auksuoti krastai, visos reikalingos Maldos geriausiu uz visas kitas 75c. Aniuolas Sargas, apdaryta in tamsoi rusva audima 50c.

4 istorijos, 122 puslapiai, apie "Kas yra Kristus" "Pries teisybe nekaltok" "Senas zmogus pavojuje" "Namu sudas" "Katalus cigonu" "Istoriija isz 1780 metu" "Kvailas tejeimas" "Ne doras ponas" "Girtavimas" Saitos knygos preke tiktai 25c.

8 istorijos, 141 puslapiu apie "Grafas ir meszkininkas" "Apie Ragana, karalaitis ir aficiores" "Del moteriu ir apie moteres" "Aukso miesles garsingy poetu ir rasiuzinku" "Cigonka arba pagriebta ir velti atgauta mergiuke" "Mano dziaugsmas" "Diedas ir bobas" "Apleista naszlatie" Preke tiktai 25c.

5 istorijos, 187 puslapiu, apie "Kalnu gyventojus" "Kaukazo belaisviai" "Lozorius" "Narsi mergina" "Uzvydus vyras" Preke szitos knygos tik 25c.

7 istorijos, 90 puslapiu, apie "Ergelei pono Morkaus" "Du ar keturi" "Svietas Dvasiu" "Iszreiktasas razabnikas" "Zy-dai kaimose" "Nevyduos" "Jurgis Skaptukas" Preke 25c.

4 istorijos, 105 puslapiu apie "Ant kranto praputies" "Mistas ir krepestus" "Kampeli duonos" "Isz ko dideli ponai" Preke szios knygos tik 25c.

8 istorijos, 122 puslapiu apie "Pranuko nelaimis" "Andra" "Kodel neleidu Baltrus in dangu" "Baume, uz szykstuma" "Mazo sziauczius didele reikalai" "Dienos kentejimo Nantjo" "Netobulas zmogus" Saitos knygos preke tik 25c.

Puiklus apgnimas.

Du turtingi zidai iszsiengus in jomarka koznas savo vedime. Nes apie vienas antra ne zinojo, ba ir ne sake, o tai isz pavidumo, kad vienas pirmiau nuvazeves galetu gese-ta padarit.

Bet Iekus pirmiause nuvazevo drange su savo bernu Baltrum, o apie ka Szmuila dzinojo, liepe greitai savo bernui kinkit arklius, greitai rji Ieku ir jin pralenti, ant ka prizadejo duotie ant puska-tierkes.

Bernas plieke arklius ir Ieku kiek tiktai arklei gali begt. Satai pavijo Ieku ir vazoda-mas pro szali skludde.

Szmuilus szauke: — Uj tu gan-f Iekau! tu turi paskui va znot!

Iekus: — No, ar tu man purrec! tai tu vazuok paskui.

Zidai reke, koloseji ir su kuzmesziom grumojie visus kitam; bernai priszitui in ta viska, kas cze bus!

— Kam tu man ne padidit! — kalba Szmuila in savo berna, o tam ne reikejo antru kar tu kalbet, stoji ant vezimo ir pradejo su kurczagalu botago duot Iekui.

Baltrai gink mane — paszauke Iekus sumuzstas in savo berna.

DIDELIS PARDAVIMAS TIK PER 15 DIENU!

Ydant padaryti vietos del nauju Rudeniui ir Zeminiu Tavoriu pasta-navijomose isparduoti visa tavora musu sztore uz labai nuzemintus prekes.

Szitas tavoras susideda isz Vyru ir Vaiku visokiu Siutu, Apredimu ir t.t.

Todel jaigu reikalaujate virsz-minetu Apredimu, tai dar turita progą pirkti uz labai pigia preke o ir galesite sucedinti pininga ant kožno pirkinio. Pasiskubinkite ba szitas pigus pardavimas tesis

TIK PER 15 DIENIU!!!

Ateikyte perziureti Tavora o ir patis galesites persitikinti kaip pigiai galesite viska pirkti.

RYNKEWICZIA

233-235 W. CENTRE ULICZE
MAHANOV CITY.

Zinios Vietines.

Ryto pripuola gymimo diena pirmutinio prezidento Suvieniuo Steitui, Jurgio Washingtono kuri pramyne "tevu muso tevynes", Taja diena nedirbs kasiklos, pacztas ir bankos bus uzdarutos.

Kasiklu inspektorius Fentonas paduoda metini reparta isz 12-to distrikto, ir teip: Mete 1912, iszskase 2,795,054 angliu, zmoniu dirba kasiklo-eia 5103, ant virsziaus ir prie kasiklu 2108, uzmuze 37 ypatas, suzeido 25, naszliu likosi 14, sierateliu 41.

Pas Refaviczia galima pirkti \$16 vertes overkoti uz \$9, overkoti vertes \$10 uz \$6 Neuzmirszkite vietas 188 W. Centre St.

Diena 11 Sausio susitve-re nauja "Lietuviszka Pasi linksinimio Draguve" kuri nutare laikyti puiku pokyliu diena 26 Kovo (March) ant Boczkausko sales. Sanarei to-sios draguves yra: S. Norke-viczius prezidentas, A. Danise-viczius kasijerium, F. Boczkausko sekretorius. Draugai: V. Valinczius, P. Kubertaviczius, F. Stepanaukas, V. Mi-laukas, S. Ancerevicius, R. Rutkauskas, Jus. Vitkauskas, W. Boczkauskas, J. Traskauskas, W. Rynkevicius, V. La-pinskas, J. Margelis, F. Sklera, ir P. Zilinskas. Tykelas to-sios draguves yra: laikyti kelis kartus ant metu pasilinksimi-mus dei savo draugu ir pazi-namu ydant uzmirsztu ergelius ir rupeozius nuo savo uzsiemi-mu.

Visi zmones kalba apie Refaviczio dideli pigu parda-vima ir jiu sztoras kas diena pilnas kostumeriu. Ten gausi-te pirkti \$14 vertes siuta ar overkoti uz \$7.48. Neuzmirsz-kite vietas 138 W. Centre St.

Sudzios Brumm ir Koch izdave ana diena nusprendima buk visi laisnai kurie randasi po bravori valdyba gali buti perkelti in kita nama, nes lais-nai priguli prie ypatos kuri laisnus izsima o ne ant locni-ninko namo. Bet sudze Bech-telis ant to nesutiko, tvirtinda-mas buk laisnai yra izsimti ant namo o ne ant ypatos kuri szinkuoje.

Vaiku siuntiniai ir over-kotai uz beveik puse prekes pas Refaviczia 138 W. Centre St.

Prusuose pradeda art su plugais elektriskineis.

In Argantinine republi-ka pribuvo praejta meta 84,000 svetimzemi.

Francije paskutiniu ke-turiu mensesiu buvo parizuje arestovotai 4,000 vagilku ku-rios sukinejosi tarp kromu, o tarp tuju radosi kuningaiszete grafiene ir baroniete.

New York'e sureikalauje 5,200,000 tonu ledo.

Norvaguose jaunavedzei vaznuodami gelezkeliu, uzdeka puse prekes.

Vanduo mariu pakrasz-czuose Anglijos ira szilcziau-ses mensesuose pjucio ir rug-sejo, szaloziausiu balandije.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

SHENANDOAH, PA.

Praeita Sereida ligonbu-tije Ahlande mire Agniezka Bartuszkute 19 m. senumo. Nabaszinke sigos ant apendi-citis ir likos nugabenta in li-gonbuti praeita nedelia.

Praeita Utarninko vaka-ra uzsiibaige 40 ad. atlaidos Sz Jurgio baunyzoje. Suviszium 17 szimtu ypatu per ta laika atliko velikine spaviedni. Ne-delios vakara pamoksla sake Kun. Durickas isz Girard-villes. Panedeli vakara Kun. Gudaitis isz Tamakves, Utar-ninke per suma pamoksla tu-rejo Kun. Inziura isz Freelan-d'o vakare Kun. Kasakaitis isz Pittstono. Altoriai buvo graziai paredyti gyvoms kviet-koms. Koras po vadovyste Pro-feoriasus Zemaiczio puikiai giedoje.

Priglaudote del vargzu Skulkill Haven mire Vincas Dulskas 52 metu senumo. Na-baszinikas gyveno ant Peach Alles ir likos palaidotas Sere-dos ryta.

Cedar Rapids Iowa.

21 d. Sausio, patiko baisi nelaimė Kazimiera Dakane, jauna vaikyna 22 m. anziaus, kuris ejo po spakaino nakties darbo namon szezta val. isz ryto, iszeidamas isz dirptuves ir perzenge keleta zingsniu ir teko pagautas per truki einan-ti isz aiem vakariu puses in Chicago, zmones eidami isz darbo, surado antro puse be-giu be gulenti ir mislindami kad negyvas, paszauke dakta-ra kuris pripazino kad da yra gyvas, tuojaus likosi nugaben-tas in vietini ligonbuti kuris te-nai isz buvo gyvas 27 minutes. nieko nekabedamas, po tam 22 d. Sausio atsikyre su szuo-mu svietu, o laidotuves atsibuvo 24 d. minetas velionis buvo gerasu budo ir buvo nog visu milemas, priegtam reike pri-myt jog buvo skaitytos "Sau-les" velionis paejo isz Kauno gub., Szauliu pav., pergvyveno 9 menesiu amerike, paliko di-deleme nuludime, gimines ir viena pusbroli Simona Zyroni amerikia o lietuvoje senus te-vus, du broliu ir dvi seeseris.

Laidotuves kuno atsibuvo labai graziai ir iszkilmingai su visom bažnytinem apeigom laidotuvese dalyvavo beveik visi lietuviai dar ir nekuri svetimtazuciai uzka pusbroli Simona Zyronis iszstare ezir-dingas aciu visiems kurie da-livavo laidotuvese. Lai buna lengva jam szioi svetima ze-mele.

So. Wilmington, Ill.

Darbai gerai eina dirba pilna laika.

Lietuviu nedidelis bure-lis, ir visi sutikime gyvena, Tik del nekurius jaunamartes p. Baltruviene labai reikalin-ga, ba labai apseleidus ir savo szemynos ne priziuri.

Meriden Conn. — Aukos surinktos del Jono Langes per C. K. Raiszeli iszvisio \$6.18 kas likosi isziunestas, uzka iszstariu visiem aukautojam szio.

Oakmont W. Va. —

Darbai gerai eina, dirba pilna laika uzdarbiai geri, uzdirba nog 3 lig 4 dol. ant dienos, isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut.

Lietuviu apie 24 famili-jos ir apie 45 pavienie, mery-gu ne vienos, jagu isz kur pri-butu pora tuzinu tai gautu po gražu vaikyna.

Sheboygan, Wis. —

Darbai gerai eina.

Oras szaltas.

Lietuviu pusestinas bure-lis, merygnos labai smutnos pasiliklo ba jau gavene uzsto-jo.

Parsiduoda Namai.

Vietoj kur dar daugiause Mahanojus Lietuviai yra ap-sigyvene. Tuojaus arti Baž-nyzioms, Moksloaines, Boczkauc-ko sales ir t. t. Namai kurie parsiduoda randasi po No 513 W. Mahanoy St. ir 510-512 W. Pine St. Apie daugiaus daziszonite "Saulės" ofise ir pas.

Ch. Parmley.

238 W. Center St.
Mahanoy City, Pa.

Ant pardavimo.

Poikus selunas geroi vietoi ant kampo Washington ir Car-bon ulicziu, biznis gerai eina intaisytos visos vigados, par-siduos pigiai isz priezasties ne-sveikatos o nera kam priziuret namus jagu kas nori tegul ra-szios arba atvazuoja asabiszko pasiziuret.

Mrs. M. Grakauskas
302 Washington & Carbon str.
Freeland Pa.

Ant Pardavimo.

Duonkepe apgyventoje vie-toje per lietuviu Philadelphi-joje, parsiduos pigai isz prie-zasties ligos. Isznuodoja 30 baczku mitlu per nedelia. Par-siduos drauge ir namai ar be-namų. Du arklei, du vežimai. Atsiazaukite pas.

L. Vojtechowicz.

2631 E. Madison cz.
Philadelphia, Pa.

Ant pardavimo.

Poikus didelis salunas ant East Centre St. Mahanoy, Ci-ty, Pa. Nepriguli prie bravoro galima pirkti tavora nog bile kokio bravoro. Parsiduos ne-brangiai ba locnininkas piro saluna su namais Lozerne pa-viete ir nori kagreicziausia in tenais isziskraustiti, biznis ge-rai eina randa neperbrangi. Atsiazaukite in "Saulės" ofisa.

Ant pardavimo.

Namai ant vienos familijos ant loto 38 per 150 pedu dy-dumo, po No. 27 Beach uly-czioms Girardville, Pa. tuojaus upakalije lietuviu kuningo klebonijos. Atsiazaukite pas:

Wm. Paulaukas,
Box 411
Girardville, Pa.

Prasarga.

Mano patu mane pamete, todel pranesu visiems kad asz nebusiu atsekantis uz kasz-tus per jia padarytus.

Vincas Kritchin
(91 04)

RUPTURA

VYRU - MOTERIU - VAIKU
IR JOS ISZGYDIMAS
BE PEILO - BE OPERACIJOS
BE PATROJIMU LAIKO.

Asz kozna diena gausu pailudijim-og iszgydytu, ka porodo kad be-abegones mano budas gydimo Ruptu-ros ira vienatins spassas del iszgydi-mo logo. MACHEMIC-ELECTRO Spassas del gydymo Rupturos yra dar placiazii zinomas kaip geriausias spassas del gydimo Rupturos ir ypatos kurio kentejo su taja liga dar gal rasti pagjalba. Nerandasi jokio namino iszgebajimo per pacia arba per nesziujimo dirzijo. Ta vieta zino. Iszradimas mano spasso gydimo ant visados visoku sztam-og Rupturos yra tai didziausias iszrad-i-mas lig sztam laikui. Kožnas vyras motere ar vaikas gal tai iszgydytus be senoviszku budu baisos operacijos asz iszgydytu be operacijos, be peilo, be patrojimo laiko. Atsiazaukite arba rasykite o gausite knygete apie gydimo Rupturos.

Atsiazute 2c. stemp.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 So. Washington St.,
Wilkes-Barre, Pa.

Szaukia Pagalbos.

Daugybė Mahanojus zmo-ny szaukia pagalbos.

Jiu akatilis kas kart matinasi. Zmoniu inkstai tankai szaukia pa-galbos. Szitai gromata parodo ka viena motere sako apie Doan's Pi-gulkos del inkstu. Mrs. Wm. Horey isz Hillso Peores sako: "Doans Kid-ney" pigulkos praszalio skausma mano pezuose ir kitus netvarkumus kurie buvo priezastim neveiku ink-stu. Asz tikrai misliu kad nesiran-da gerenos gydaoles uz Doan's Kidney Pills.

Ant pardavimo visuose aptiekose 50c. bakaukas. Nepazirszkite varda Doan's ir neimkite kitokiu. Foster-Milburn Co. Buffalo, N. Y. parda-vejai del Sov. Valstija.

26m. SENAS LAIKRASZTIS VIENYBE LIETUVINKU ISZEINA KAS SEREDA -- BROOKLYN, N. Y.

"VIENYBE LIETUVINKU" didelio formato, 12 puslapiu, talpina moksliskus strapius, eiles, fejeto-nus, naujausius zinius isz visos pasaule, daugiausia isz Lietuvos gyvencimo ir pacios LIETUVOS savo korespon-dentu VIENYBE LIETUVINKU buvo visiu pirmavizisku organizacijo organ, dirbo ir dirba zmoniu gerovei. Parnai 10 d. Vasario sukako 26 metu kaip iszeina. Isz tos priezastie iszei-dome dideli zingaidu "Jubilejini Numeri" kuris lika tik istorizsku atminimo nes pirmas da Lietuvizsku Laikrasztijoj. Kuris uzirszais ant meto uzsiemokes \$2 gaus ta numeri, kaipo DOVANA.

VIENYBES LIETUVINKU PRENUMERATA

Metams - - - \$2.00.
Pusei Metu - - - \$1.00.
Uzrubezin - - - \$3.00.

Uzsiraszyti galima visada "Kas nori gaut tik "Jubilejini Numeri" prisiuk 10c. markemis o tuoj gausi.

Paprasta numeri perziurejimi siuzonizame dovani, rasytik toi.

Uzsiraszant "Vienybe Lietuvinku" reikia siust prenumerata (Money Order ar Registruoti laiszku piningai) ant vardo leidejo azitomu adresu

J. J. PAUKSZTIS & CO.

120-124 Grand St. Brooklyn, N. Y.

AR KALBI ANGELSKAI?

Jegu ne, tai dabar kalba mokintai!

Labai lengvu ir pigiu budu gali pats iszimokti Angelskai geru kalbeti ir rasytik, su pagelbia geru Rank-oziu ir Zodynu kruoros pas mane galima gauti, szuos:

1. ANGELSKOS KALBOS VADOVELIS, autais J. Laukis, pusl. 94. - 25c.
2. KIZENINIS ZODYNVELIS, Lietuvizskai-Angelskai ir Angelskai-Lietuvizskos Kalba, szitinkai visi reikalavimus zodziu, patiku nusiszonite kizeneje, audimo aparatu, pusl. 151 - 50c. - Tas pats, graziuos skausu apdaruos. - 75c.
3. KAI PASIETI LAISZKUS, Lietuvizkoje ir Angelskose kalbose, autais J. Laukis, laiszi paranki ir kiekvienam reikalunga knyga, 293 puslapiu, stora knyga. 75c. - Tas pats druznu audimo aparatu - \$1.
4. RANKVEDIS ANGELSKOS KALBOS, praktizskas budas iszsiminti angelskos kalbos, pagal Ollendorfa, Harvey ir kitus, paraisze J. Laukis, ketviro spandimo, 103 puslapiu - \$1.25. - Tas pats druznu audimo aparatu - \$1.50.
5. ZODYNAS, Lietuvizskai-Angelskai ir Angelskai-Lietuvizskos kalba, paraisze A. Lala. Drejiose dalie, graziuose ir tvirtuose aparatuose. I dalis turi puslapiu 439, II dalis 835, viso 1274 pusl. - \$6.00.

Stelnuojanti knygas, kartu reika prisistuti ir piningus, pri-siuntimo leszas asz apmoku.

M. J. DAMIJONAITIS

812-814 W. 33rd. St., Chicago, Ill.

SERGANZOMS MOTERIMS!

SESIUTE. Asz esmu moteris, zinau kiek moteris turi iszskentti. Jagu ketu nio baltaju ant drapanu, nuopuoliu arba atrukimo motes est ne-veikings, turi klausimais pas ie ne naturaliszku-a periodus, reumatika ar kitokios ligas. Pa-nogti, mano namini gydymais, kuriuos iszgydyti pati namie, ir visai pigiai. Tuojaus rasytik, apszasydama nuo skausmus, gausi zinia. Iudek 2c. marke atsianonj.

MRS. A. S. HON
P. O. BOX 5
SOUTH BEND, IND.

Uzsiraszkykite ant 1913m.

"TARKA"

Eina kas menesio; 16 puslapiu, su v. rzesizliais.

Metams tik \$1.00
Pusei metu 60 Centu
Vienos No. 10 Centu

Piningams ir laiszkasim siust: adresu "TARKA" LAWRENCE, MASS.

Tik uz \$1.25 per 40 dienu.

Biblija — tai yra visas szventas rasztas seno ir naujo testamento, lietuviszka kalba paraszytas ir isz naujo perziuretas (lotyniszkos ma-demie) Berline 1908 m., pusl. 848 ir 279, viso 1127.

Apliaukin isz Europos labai daug knygu, bet del stokos vietas nera kur su tapinti. Todel pasiryzu ap-parduoti Biblija po \$1.25 nors ji kaszuoja \$3.00 Uz taip pigia kaina, bus parduoda tiktai per trumpa lai-ka, veliaus gi bus brangesne. Malo-nekist pasiskubint nusipirkti Adre-suokit:

K. J. Latta,
P. O. Box 1724, New York, N. Y.

Lietuviszka Agentura

Laivakorozi ant geriausiu laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siuzonizu piningus uz zemiaus preke ir greitai ne vienos dienos nelaiku pas save svetimu piningu paskirtu slonimui, viskas dirbsai teisingai nes semtu po laucioje, taigi melzniu visu Lietuviu atsilaukite arba atsiazaukite pas laiszku su minetas reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas

601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

B. RAGAŽINSKAS

Szioms dienosim muso tautietib B Ragažinskas pargabeno visokiu gerimu, Amerikonizku ir Importu Galima gaut visokiu Arielku, Vyniu, Arako, Kimelio, Dziniu ir t. t.

Teipgi skambancio Alaus ir Porterio. Duokyte dabar orderi o bus jumi pristatyta la namus.

54-56 N. Main St.,
Mahanoy City.

W. TRASKAUCKAS

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

Laidoja Korus Numirimo, Pasavdo Riginos ir Veiznos del Pasavzimo-Krausto Dalgus ir t. t. Viska atlieka ka neg-rizius ir puikiasse. Su vis minetas reikalais krepikites pas jin o butie visame uzgandaitis.

520 W. Centre St., Mahanoy City, Pa.

Reikalaujate GERU Gerimu. Pirkite nog savo Tautietzio kuris teisingai jus uzgandis. Atsiazukite adresu o gausite kataloga dykai.

Fr. Strawinskas

1807 Carson St., Pittsburg, Pa.

Lietuvizskas Agentas

SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PINGINU.

Del Visokiu

Pasilinksiminiu

Reikalaujate GERU Gerimu. Pirkite nog savo Tautietzio kuris teisingai jus uzgandis. Atsiazukite adresu o gausite kataloga dykai.

Fr. Strawinskas

1807 Carson St., Pittsburg, Pa.

Lietuvizskas Agentas

SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PINGINU.

Parduoda Szipkortes ant geriausiu liniju in ir isz Lietuvos. Siuzonizu Piningus in visas dalis svieto, greitai, pigiai ir teisingai.

Kas nori atgabenti isz Lietuvos savo gymines ar pazinstatoni tai rasykite pas mane kadangi dabar tur labai pigias prekes Szipkorcziu ir galima dar pirkti Szipkortes uz labai nuzemintus prekes. Raszant pris-ukite uz 2c. stemp. o gausite greitai atsakima.

Teipgi uzlaikau dideli kroma visokiu Valgmu tavoru ir Buczerne.

Fr. Petraitis - Clymer, Pa.

Lietuvei ir vel naujena!!

Asz uzlaikau Columbijos Grafono-fonu isz Lietuvoskom dainom, kurias iszgydia labai gerai ir nisekai. Ant abiju pusiu yra po kitokia dainelina, rekordai yra padariti gana druzel gal laikite ant keliu metu. Kožnas rekordas prekioja tik 75c.

Jaigu ne turi mano kataloga tai prisiuk uz 2c. paczintia marka o apturesi didelipinku kataloga kuria-ma rasi visokiu geriausu Armoniku, Skripku, Triubu ir daugybia kitokiu muzikalizku instrumentu. Istorziku ir Malda knygu koku tik randasi Lietuvizskoi kalboi Graziu popieru gromatu maziuziu su puiknesais ap-skaitimais ir dainomis su drukuotais aplik konvertais, turinas 25c. penki uz \$1. Sztornikams, agromams ir pediorams parduoda visokius tavorus labai pigai. Reikalaujate visokiu ta-voru tikra Lietuvi o gausite teisingus pas tavorus, adresu:

W. Waidelis

112 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

SUCZEDINIMO KLOBAS.

Szitas tikietas yra duodamas del prigulicziu prie Series D. Deszintu-kiu sucedinimui. Galima deti po 10c. ir daugiaus teip kaip jumis ger-ause iszpuola. Kada tikietas buna iszpidintas tada duodame kita tikietu ir Bankava Knygute.

DIME SAVING ACCOUNT

Pay to the order

\$5.00 When this Card shows FIFTY Deposits herein specified and Interest.

D. F. GUINAN, Treas.

Merchants Banking Trust Co.

MAHANOV CITY, PA.

Peczei

Kožna peczei ka parduodame yra garantytas. Jaigu peczeis nekeps tada sugraziname piningus arba permoinom peczei. Be baimes galite pirkti muso Keystone Peczei. Geriausias peczeis uz tuos piningus. Didelis vidury del kepimo, daug vietos del ugnies. Atidek doleri ar du ant nedelios. Sama teip priagu kad stebesiai.

Guinan's

Mahanoy City, Shenandoah, Mt. Carmel, Landsford.

First National Bank

Cor. Main & Centre St. Mahanoy City, Pa.

Naujas Zem'nis Tavoras

Ka tik pargabonome visokiu gražu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaites ir gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti graziu Ceikio del Szlebes ant Rudens. Teipgi visokiu gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebiuku kudikiams prie krikstuz, pas mus gausite geriause pirkti. Gatavu Szlebiuku Szlebu. Visokiu zeminu Kotu del moteriu ir mergajciu. Kaldros, Blanketai, Plunksnos ir t. t., gausite pas mus geriaus pirkti negu kitur.

The Globe

122 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa.

No. 6.

Nusipirkiye sau kelis Buteliki

NORKEVICIUS NO. 6

"Gerista Arielka Visuo Mieste. Tik \$1 uz Buteli

Teipgi kita gausite ir visokiu kiti gerima. Atsiazite dabar prius laika, duokite dabar orderi o bus jumi pristatyti

S. Norkewicz

408 West Mahanoy Ave.

VISU ATYDAI.

Pirma karta Lietuvizskajai Rekordai Amerikje pridautai.

Kad asz joiu, Tekelo Sanelis, Jieva, Tereva, Salyvunas, Kur lobuze samnauta, Sukruksime Brojai, Zvirbelis, Tolia kur Rudos, Strumbrizkai Polka.

Tas visas Dainelis ir kavalku galima gauti pas mus.

Dabar geriausia progą nusipirkti GRA-MAFONA, nes mes parduodame uz \$19.50 kur pirmiau trokiau \$35.

Teipgi visokius rusus ir didimo Gramofonu galima gauti ant ismokescziu po 50 centu ant savaites.

Krepikites laiszku arba ypatizskai GREATER NEW YORK PHOTOGRAPH CO. 308-310 Grand Street NEW YORK, N. Y.

POLITHANIA STATE BANK

Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele Lietuvoska Banka po priditra Valdzios. Pirmam piningu sucedinimui, pradekant kas \$1.00 ir daugiaus. Mokame 4 procenta uz szedetus pas mus piningus, prikaintas kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausiu laivu ir smukiam visokias rotas kelionei. Iszdirbam visokius Reikalavimus dokumentus Lietuviu reikalnos juu, krepikites prie vienintelis Lietuvosiskos Bankos vuz pamintet adrese.